

A.L. 47 ta' l-1981

ATT TA' L-1948 DWAR IT-TAXXA FUQ L-"INCOME"
(ATT NRU. LIV TA' L-1948)

Regoli ta' l-1981 dwar Appelli (Bord ta' Kummissarji Speċjali)

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bis-subartikolu (10) ta' l-artikolu 56 ta' l-Att ta' l-1948 dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, il-Ministru tal-Finanzi, Dwana u Investimenti Finanzjarji tal-Poplu għamel ir-regoli li ġejjin:—

1. Dawn ir-regoli jistgħu jissejġu r-Regoli ta' l-1981 dwar Appelli (Bord ta' Kummissarji Speċjali). Titolu.
2. F'dawn ir-regoli, "l-Att" tfisser l-Att ta' l-1948 dwar it-Taxxa fuq l-*Income*. Tifsir.
3. Il-Bord għandu jitlaqqa' miċ-*Chairman* kif ikun meħtieġ minn żmien għal żmien. Laqgħat tal-Bord.
4. (1) Iċ-*Chairman* u kull membru tal-Bord jista' jastjeni ruġu jew jista' jiġi rikuzat għal kull waħda mir-raġunijiet msemmija fl-artikolu 735 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. Membri jistgħu jastjenu jew jiġu rikuzati. Kap. 15
 (2) Kull kwistjoni dwar xi raġuni ta' astensjoni jew rikuza, u kull kwistjoni dwar proċedura, għandha tiġi deċiża miċ-*Chairman* tal-Bord.
5. (1) Hlief kif provdut xort'oħra f'dawn ir-regoli, id-deċiżjonijiet tal-Bord għandhom jittieħdu b'maġġoranza ta' voti. Deċiżjonijiet mill-Bord.
 (2) Id-deċiżjonijiet tal-Bord għandhom ikunu bil-miktub u għandhom ikunu ffirmati miċ-*Chairman*, u l-original għandu jinżamm fir-Reġistru tal-Bord flimkien ma' l-inkartament shiħ tal-proċedimenti ta' kull appell.
6. (1) Il-Ministru għandu jaħtar Segretarju tal-Bord u daww l-uffiċjali l-oħra li jkunu meħtieġa minn żmien għal żmien u għandu jistabbilixxi d-dmirijiet tagħhom. Segretarju tal-Bord.
 (2) Is-Segretarju tal-Bord għandu jkollu, *mutatis mutandis*, daww is-setgħat u d-dmirijiet kollha li huma mogħtijin lil jew vestiti fir-Reġistratur tal-Qorti Superjuri bil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.
7. Għall-fini ta' — Xieħda u provi.
 - (a) s-smieġ u l-eżami tax-xieħda u għat-twettiq ta' l-atten- denza ta' xieħda;
 - (b) il-produzzjoni ta' kotba u dokumenti oħra;
 - (c) il-ħatra ta' periti legali jew tekniċi,
 il-Bord għandu jkollu daww is-setgħat kollha li huma mogħtijin bil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla, u għandu, *mutatis mutandis*, ikun regolat bir-regoli xierqa mnizzlin fih:

Iżda —

(i) l-iskrivani, l-aġent, l-impjegat jew kull persuna oħra konfidenzjalment impjegata fl-affarijiet ta' l-appellant u l-ġenituri, żewġ jew mart jew it-tfal ta' l-appellant, ma jissejnhux biex jixhdu jew biex ikunu eżaminati hliet meta jitlob l-appellant;

(ii) kull persuna, barra mill-Kummissarju, li jkollha jew kellha xi dmir uffiċjali jew li hi jew kienet impjegata, fl-amministrazzjoni ta' dan l-Att, ma tigix imsejha biex tixhed jew li tigi eżaminata dwar xi haġa uffiċjali li għandha x'taqsam mal-likwidazzjoni li tkun taht appell hliet meta jitlob il-Kummissarju.

Ordni waqt laqgħat tal-Bord.

8. Sabiex jinżamm il-bon'ordni matul is-smieġ ta' l-appelli, il-Bord huwa vestit b'dawk is-setgħat kollha li bil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili huma vestiti fil-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta.

Post għall-laqgħat u r-registru tal-Bord.

9. (1) Il-Bord għandu jagħmel il-laqgħat tiegħu f'kull post li jista' minn żmien għal żmien jiġi stabbilit mill-Ministru responsabbli għall-finanzi u l-lokalità tiegħu għandha tigi hekk publikata b'avviż fil-Gazzetta.

(2) L-inkartamenti li jirreferu għall-proċedimenti tal-Bord għandhom jinżammu fir-registru tal-Bord li għandu jkun fil-lokalità stabbilita u wżata kif intqal qabel.

Firmar u notifika ta' avviżi eċċ.

10. (1) Kull avviż, mandat jew ordni maħruġ mill-Bord għandu jkun iffirmat miċ-*Chairman* u kontro-firmat mis-Segretarju tal-Bord.

(2) Id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 51 ta' l-Att għandhom japplikaw għan-notifika ta' avviżi, mandati jew ordnijiet maħruġa mill-Bord.

Appelli lill-Bord.

11. (1) Appell lill-Bord għandu jsir b'rikors fuq il-Formula A li hemm fl-Iskeda li tinsab ma' dawn ir-regoli, u għandu jkun ffirmat mill-appellant jew l-aġent tiegħu.

(2) Ir-rikors ta' appell għandu jsir b'żewġ kopji u pprezentat mas-Segretarju tal-Bord, kopja waħda minnhom tkun notifikata permezz tas-Segretarju lill-Kummissarju.

(3) Il-Bord jista' f'kull żmien, jagħti permess li jsir kull tibdil fir-rikors sabiex jagħmluh iktar ċar: iżda l-Bord ma għandux jagħti każ ta' xi hwejjeġ barra minn dawk imnizzla fin-nota ta' oġġezzjoni jew f'xi dokument ieħor miġjub qabel ma tkun giet stabbilita l-likwidazzjoni mill-Kummissarju.

Risposta mill-Kummissarju.

12. Meta rikors ta' appell jiġi notifikat lill-Kummissarju, dan għandu, mhux iktar tard minn tmint ijiem wara d-data tan-notifika, jipprezenta għand is-Segretarju tal-Bord risposta f'żewġ kopji fejn iġid ir-raġunijiet tiegħu għaliex jikkontesta r-rikors, kopja waħda minnhom tkun notifikata lill-appellant.

Smieġ ta' appelli.

13. (1) Mill-iktar fis possibbli wara li l-Kummissarju jipprezenta r-risposta, jew, meta ma jsirx dan, wara li jgħaddi ż-żmien li fih għandu jipprezentaha, il-Bord għandu jistabbilixxi gurnata għas-smieġ ta' l-appell.

(2) L-avviż tal-gurnata u l-ħin stabbilit għas-smieġ ta' l-appell għandu jingħata lill-appellant u lill-Kummissarju fuq il-Formula B li hemm fl-Iskeda li tinsab ma' dawn ir-regoli.

(3) L-appellant jew l-aġent tiegħu jista' jkun mgħejjun matul is-smiegħ ta' l-appell minn avukat jew prokuratur legali jew minn *accountant*.

(4) L-avviż li jingħata lil xi persuna biex tidher quddiem il-Bord sabiex tixhed u/jew iġġib kotba u dokumenti oħra għandu jsir fil-Formula Ċ li hemm fl-Iskeda li tinsab ma' dawn ir-regoli.

14. (1) Ebda drittijiet ma għandhom jintalbu mill-Bord dwar proċedimenti quddiemu barra mill-ispejjeż tat-traġitt, jekk ikun hemm, *Drittijiet u spejjeż.* għan-notifiki.

(2) Id-dritt li jithallas lil kull membru tal-professjoni legali li jgħin lill-appellant jew l-aġent tiegħu quddiem il-Bord għandu jiġi ntaxxat fuq l-ammont ta' taxxa kkontestata skond it-Tariffa E tal-~~H~~ames Skeda li hemm mal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili u d-dritt li jithallas lil kull perit maħtur taħt id-disposizzjonijiet tar-regola 7 ta' dawn ir-regoli għandu jiġi ntaxxat skond it-Tariffa G tas-Seba' Skeda.

(3) L-ispejjeż tal-proċedimenti għandhom jithallsu mill-partijiet, jew minn waħda minnhom, kif jiddeċiedi l-Bord.

(4) Ebda waħda mill-partijiet ma tista' tiġbor lura mingħand il-parti l-oħra, dwar proċedimenti quddiem il-Bord, xi ammont dwar spejjeż li jkun ikbar mid-drittijiet intaxxati skond dawn ir-regoli.

15. ~~Il~~ief kif provdut espressament xort'oħra b'dawn ir-regoli, il-Bord għandu jirregola l-proċedura tiegħu stess. *Proċedura.*

16. Ir-Regoli ta' l-1949 dwar l-Appelli (Bord ta' Kummissarji Speċjali), huma b'dan imħassra. *Jirrevoka G.N. 749 ta' l-1949.*

S K E D A

FORMULA A

Regola 11

I.T. Nru. tar-Reg.

ATT TA' L-1948 DWAR IT-TAXXA FUQ L-"INCOME"
RIKORS GĦAL APPELL LILL-BORD TA' KUMMISSARJI SPEĊJALI
(Artikolu 57)

Isem u indirizz ta' l-appellant
u ta' l-aġent tiegħu, jekk għandu:—

Lis-Segretarju tal-Bord ta'
Kummissarji Speċjali.

L-appellant jissottometti:—

Illi b'Avviż ta' Likwidazzjoni bid-data ta'
maħruġ mill-Kummissarju tat-Taxxi Nterni (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "il-
Kummissarju"), l-appellant gie mġharraf li l-ammont tat-taxxa fuq l-*income* li għandu
jithallas minn għas-sena/għas-snin ta' stima
19....., hu £.....

Illi b'Avviż ta' Oġġezzjoni bid-data ta'
l-appellant talab lill-Kummissarju għal reviżjoni ta' l-istess Likwidazzjoni kif qed jingħad
hawn taht:—

Illi b'Avviż ta' Rifjut bid-data ta'
il-Kummissarju għarraf lill-appellant illi huwa rrifjuta li jemenda l-istess likwidazzjoni/
jiet, kif mitlub u li t-taxxa li għandha tithallas minn
hi ta' £.....

Illi l-motivi li għalihom il-Kummissarju rrifjuta huma dawk li jidhru fid-deċiżjoni
li tagħha tinsab kopja mehmuża ma' dan ir-rikors;

Illi, skond ma jidhirlu l-appellant, dawn il-motivi m'humiex validi minħabba dawn
ir-raġunijiet:—

Għaldaqstant, l-appellant jissottometti illi l-likwidazzjoni hawn fuq imsemmija tiġi
emendata kif ġej, jiġifieri:—

.....
Firma ta' l-appellant jew ta'
l-aġent tiegħu

Ippreżentat minn fi

.....
Segretarju tal-Bord ta'
Kummissarji Speċjali

FORMULA B

Regola 13 (2)

I.T. Nru. tar-Reg.

ATT TA' L-1948 DWAR IT-TAXXA FUQ L-"INCOME"

**AVVIŻ TAL-ĠURNATA U L-ĦIN GĦAS-SMIEGĦ TA' APPELL QUDDIEM
IL-BORD TA' KUMMISSARJI SPEĊJALI**

(Artikolu 57)

Lil:

.....

Għandi ngħarrfek illi l-Bord ta' Kummissarji Speċjali sejjer jisma' nhar
..... ta' 19 fi
l-appell magħmul minn kontra l-likwidazzjoni / jiet tat-
taxxa fuq l-*income* magħmula fuq għas-sena / għas-snin ta'
stima 19.....

Data

.....
Chairman tal-Bord ta' Kummissarji
Speċjali

.....
Segretarju tal-Bord ta' Kummissarji
Speċjali

FORMULA Ċ

Regola 13 (4)

I.T. Nru. tar-Reg.

ATT TA' L-1948 DWAR IT-TAXXA FUQ L-“INCOME”

**AVVIŻ LIL PERSUNA BIEH TIXHED U/JEW IĠĠIB KOTBA, EĊĊ. QUDDIEM
IL-BORD TA' KUMMISSARJI SPEĊJALI
(Aritkolu 56 (7))**

Lil:

Inti b'dan l-Avviż meħtieġ biex tidher quddiem il-Bord ta' Kummissarji Speċjali
nhar ta' 19 fi
sabiex tixhed f'appell magħmul minn dwar il-likwidazzjoni
ta' taxxa fuq l-*income* magħmul fuq għas-sena/għas-snin ta'
stima 19 u/jew biex iġġib,
.....
.....
li huma kotba jew dokumenti fil-kustodju tiegħek jew taħt il-kontroll tiegħek li għand-
hom x'jaqsmu ma' l-istess *income*.

Jekk tonqos li tidher kif mitlub b'dan l-Avviż inti tkun tista' teħel il-pieni pres-
kritti mil-liġi.

Data

.....
Chairman tal-Bord ta' Kummissarji
Speċjali

.....
Segretarju tal-Bord ta' Kummissarji
Speċjali